

Fact Sheet - Vietnamese

VÒNG TIẾT KÍCH THÍCH TỔ

The Hormone Releasing IUD (Mirena®)



Vòng Tiết Kích Thích Tổ Là Gì?

Vòng tiết kích thích tổ chỉ có bán tại Úc được gọi là Mirena®. Vòng là dụng cụ nhỏ bằng nhựa dẻo hình chữ 'T' có chứa kích thích tố được gọi là Levonorgestrel ở phần gốc của vòng. Vòng được đặt vào trong tử cung để ngừa thai. Vòng có gắn sợi dây bằng ny-lon mềm và khi vòng được đặt đúng vị trí, sợi dây sẽ ra qua cổ tử cung (phần cuối tử cung) ở trong âm đạo. Vòng tiết kích thích tố có thể giữ nguyên vị trí tới 5 năm.



Vòng Tiết Kích Thích Tổ Hoạt Động Ra Sao?

Kích thích tố tạo ra chất nhờn ở cổ tử cung đặc hơn để tinh trùng không thể vào trong tử cung và chất nhờn cũng làm mỏng niêm mạc tử cung. Đôi khi vòng cũng làm ngưng rụng trứng từ buồng trứng.

Vòng Hoạt Động Như Thế Nào?

Vòng tiết ra kích thích tố là phương pháp ngừa thai rất hiệu quả (99.8%). Điều này có nghĩa là trong 1 năm có ít hơn 1 trong mỗi 100 chị em sử dụng phương pháp ngừa thai này mang thai.

Người Nào Có Thể Sử Dụng Vòng Tiết Kích Thích Tổ?

Hầu hết chị em đều có thể sử dụng vòng gồm cả chị em nào chưa có con trước đó và các chị em đang cho con bú tuy nhiên hãy hỏi bác sĩ xem có thích hợp với mình không. Vòng cũng tiện dụng cho chị em nào có kinh nguyệt nhiều vì vòng có khuynh hướng làm kỳ kinh nguyệt ngắn lại và có ít kinh nguyệt hơn (và thường có thể tắt kinh hoàn toàn). Điều này không có nguy hại nào cho cơ thể.

Người Nào Không Nên Sử Dụng Loại Vòng Này?

Chị em không nên sử dụng vòng nếu có thể có thai. Có một số tình trạng y khoa nào có thể không cho phép quý vị sử dụng vòng Progestogen. Điều quan trọng là nói chuyện với bác sĩ để bảo đảm vòng an toàn cho quý vị sử dụng.

Có Phản Ứng Phụ Nào Không?

Chị em có thể ra huyết ít ở vài tháng đầu sau khi đặt vòng tiết kích thích tố. Việc ra huyết thường hết và kỳ kinh nguyệt ngắn hơn và có ít hơn và thường là chị em sẽ không có kỳ kinh nguyệt nào cả.

Có một số chị em có thể thấy phản ứng phụ của kích thích tố như đầy hơi hay thay đổi ở da tuy nhiên đây không phải là bất thường vì liều lượng kích thích tố rất ít.

Có ít cơ may nhiễm trùng xương chậu vào lúc đặt vòng.

Bác sĩ hay y tá sẽ cho biết nguy cơ việc đặt vòng.

Làm Sao Được Đặt Vòng Tiết Kích Thích Tổ?

Chị em cần đến bác sĩ hay Bệnh Viện Kế Hoạch Hóa Gia Đình. Quý vị có thể được yêu cầu đi 2 lần. Vào lần thứ nhất bác sĩ sẽ hỏi về sức khỏe và cho biết về vòng ngừa thai. Quý vị sẽ được khám âm đạo/xương chậu và có thể thử nghiệm nhiễm trùng âm đạo. Vào lần thứ nhì thì vòng sẽ được đặt. Bác sĩ hay y tá sẽ giải thích thủ tục đặt vòng. Mất khoảng 10 phút và có vài chị em có thể thấy khó chịu trong khi đó có chị em khác có thể thấy hơi đau. Ý kiến tốt nhất là uống thuốc giảm đau sơ khởi trước khi đặt, không phải nhịn ăn trước khi đặt vòng, thật ra nên ăn uống trước thì tốt hơn. Quý vị có thể thấy uể oải trong lúc và sau khi đặt vòng và cần nghỉ ngơi một chút trước khi rời bệnh viện. Quý vị nên ở lại bệnh viện khoảng 1 tiếng đồng hồ.

Cách Lấy Vòng Tiết Kích Thích Tổ Ra như thế nào?

Quý vị cần đến bác sĩ hay Bệnh Viện Kế Hoạch Hóa Gia Đình để lấy ra. Bác sĩ sẽ dùng dụng cụ đặc biệt để lấy vòng ra bằng cách kéo nhẹ sợi dây. Việc này chỉ mất vài phút. Có chị em thấy hơi khó chịu một chút và có chị em không cảm thấy gì cả.

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

Dịch Vụ lâm sàng & Thông Tin | Giáo Dục & Huấn Luyện | Nghiên Cứu | Phát Triển Quốc Tế

Family Planning NSW là tổ chức phi lợi nhuận được tài trợ bởi Bộ Y Tế NSW

Thông tin trong bản tin này được cung cấp nhằm mục đích giáo dục mà thôi. FPNSW rất quan tâm hầu bảo đảm thông tin được chính xác và cập nhật vào lúc ấn hành. Những cá nhân quan tâm về bất cứ vấn đề sinh sản của cá nhân hoặc sức khỏe tình dục được khuyến khích tìm kiếm tham khảo và sự giúp đỡ từ các chuyên viên chăm sóc sức khỏe hoặc đến Bệnh Viện Kế Hoạch Hóa Gia Đình.
Được duyệt: Tháng 6/2014 / FPNSW 06/14

Những Điều Cần Nhớ

Hãy sờ bên trong âm đạo bằng ngón tay để kiểm tra sợi dây mỗi tháng sau khi hết kinh nguyệt để biết chắc vòng vẫn ở nguyên vị trí. Nếu thấy có bất cứ triệu chứng nào bất thường gồm có chất nhờn từ âm đạo, đau ở bụng dưới và đau quặn trong lúc giao hợp, hãy đến bác sĩ ngay tức thì.

Nếu lo lắng có thể mang thai, hãy đến bác sĩ hay bệnh viện để khám thai. Nhưng hãy nhớ quý vị có thể mất kinh nguyệt do đặt vòng tiết kích thích tố.

Nếu quý vị hay người phối ngẫu không thường xuyên giao hợp hay nếu có bạn tình mới, hãy sử dụng bao cao su ở mọi lúc cho đến khi cả hai người đã khám nghiệm nhiễm trùng lây qua đường tình dục (STIs).

Hãy giữ hồ sơ ghi ngày thay vòng vì vòng không được để lâu hơn thời gian ấn định.

Để Có Thêm Thông Tin

- *Hãy liên lạc đường dây Kế Hoạch Hóa Gia Đình NSW (Family Planning NSW Talkline) số 1300 658 886 hoặc viếng trang mạng www.fgnsw.org.au/talkline*
- *NRS (cho người khiếm thính) số 133677*
- *Hoặc đến Bệnh Viện Kế Hoạch Hóa Gia Đình gần nhất*

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

Dịch Vụ lâm sàng & Thông Tin | Giáo Dục & Huấn Luyện | Nghiên Cứu | Phát Triển Quốc Tế

Family Planning NSW là tổ chức phi lợi nhuận được tài trợ bởi Bộ Y Tế NSW

Thông tin trong bản tin này được cung cấp nhằm mục đích giáo dục mà thôi. FPNSW rất quan tâm hầu bảo đảm thông tin được chính xác và cập nhật vào lúc ấn hành. Những cá nhân quan tâm về bất cứ vấn đề sinh sản của cá nhân hoặc sức khỏe tình dục được khuyến khích tìm kiếm tham khảo và sự giúp đỡ từ các chuyên viên chăm sóc sức khỏe hoặc đến Bệnh Viện Kế Hoạch Hóa Gia Đình.
Được duyệt: Tháng 6/2014 / FPNSW 06/14

Fact Sheet - English

THE HORMONE-RELEASING IUD (MIRENA®)



What Is The Hormone-releasing IUD?

The only Hormone-releasing IUD available in Australia is called Mirena®. It is a small plastic device in the shape of a 'T' with a hormone called levonorgestrel in its stem. It is placed inside the uterus to prevent pregnancy. It has a fine nylon string attached and when the IUD is in place, the string comes out through the cervix (the end of the uterus) into the vagina. The Hormone-releasing IUD can stay in place for up to five years.



How Does Hormone-releasing IUD Work?

The hormone makes the mucus in the cervix thicker so that sperm cannot get into the uterus and it also thins the lining of the uterus. It can also sometimes stop your ovaries from releasing an egg.

How Well Does It Work?

The hormone-releasing IUD is a very effective method of preventing a pregnancy (99.8% effective). This means that fewer than one woman in every hundred using this method of contraception for a year would become pregnant.

Who Can Use Hormone-releasing IUD?

Most women are able to use an IUD, including women who haven't had a baby before, and women who are breastfeeding, but ask your doctor if it is suitable for you. It is also useful for women who have heavy periods because it tends to make periods shorter and lighter (and can often stop periods altogether). This is not harmful in any way to your body.

Who Should Not Use This Type Of IUD?

You should not use it if you could be pregnant. There are some medical conditions that you may have which could prevent you from using the Progestogen IUD. It is very important to talk with your doctor to be sure it is safe for you to use it.

Are there any side effects

Women may have irregular bleeding and spotting in the first few months after the hormone-releasing IUD is inserted. Bleeding usually settles down and periods become shorter and lighter and often women will have no periods at all.

Some women may experience hormonal side effects, such as bloating or skin changes, but this is uncommon because the dose of hormone is so small.

There is a small chance of getting a pelvic infection at the time of the IUD insertion.

The doctor or nurse will tell you about other risks of having the IUD inserted.

How Do You Get The Hormone-releasing IUD?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic. You may be asked to make two visits. On the first visit the doctor asks questions about your health and tells you about the IUD. You will have a vaginal/pelvic examination, and possibly a test for vaginal infection. On the second visit the IUD is inserted. Your doctor or nurse will explain the procedure to you. It takes about 10 minutes and some women may find the experience uncomfortable while others may find it quite painful. It is a good idea to take simple pain tablets before the procedure. You do not have to fast before having the IUD put in, in fact it is a good idea to eat beforehand. You may feel faint during or after the insertion and you will probably need to rest for a while before you leave the clinic. You should allow about an hour to be at the clinic.

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

The information in this Fact Sheet has been provided for educational purposes only. FPNPNSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit a Family Planning Clinic. Reviewed May 2014/FPNSW 05/14

How Is The Hormone-releasing IUD Taken Out?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to have it taken out. The doctor uses a special instrument to remove the IUD by gently pulling on the string. This only takes a couple of minutes. Some women find it a little uncomfortable and some don't feel much at all.

Things To Remember

Feel inside your vagina with your finger to check for the string each month after a period to be sure the IUD is in place.

If you have any unusual symptoms including a discharge from your vagina, pain low in your abdomen or deep pain during intercourse, see your doctor straight away.

If you are concerned that you could be pregnant, see your doctor or clinic for a pregnancy test. But remember, you can miss periods with the hormone-releasing IUD.

If you, or your partner, ever have casual sex, or if you have a new sexual partner, use a condom every time until you both have been checked for sexually transmissible infections (STIs).

Keep a record of the date for replacement because an IUD should not stay in for longer than the recommended time.

For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

Family Planning QLD 07 3250 0240 | Family Planning TAS 03 6273 9117 | Family Planning VIC 03 9257 0121

Family Planning WA 08 9227 6177 | Family Planning Welfare Association of NT 08 8948 0144

Sexual Health and Family Planning ACT 02 6247 3077 | SHine SA 08 8300 5300